

# DIN ISO 10007:2004-12 (D)

## Qualitätsmanagement - Leitfaden für Konfigurationsmanagement (ISO 10007:2003)

---

<b>Inhalt</b>		<b>Contents</b>		<b>Sommaire</b>	
	Seite		Page		Page
<b>Vorwort</b> .....	3	<b>Foreword</b> .....	3	<b>Avant-propos</b> .....	3
<b>Einleitung</b> .....	4	<b>Introduction</b> .....	4	<b>Introduction</b> .....	4
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	5	<b>1 Scope</b> .....	5	<b>1 Domaine d'application</b> .....	5
<b>2 Normative Verweisungen</b> .....	5	<b>2 Normative references</b> .....	5	<b>2 Références normatives</b> .....	5
<b>3 Begriffe</b> .....	5	<b>3 Terms and definitions</b> .....	5	<b>3 Termes et définitions</b> .....	5
<b>4 Konfigurationsmanagement- Verantwortung</b> .....	7	<b>4 Configuration management responsibility</b> .....	7	<b>4 Responsabilité dans la gestion de la configuration</b> .....	7
4.1 Verantwortlichkeiten und Befugnisse .....	7	4.1 Responsibilities and authorities .....	7	4.1 Responsabilités et autorités .....	7
4.2 Verfügungsstelle .....	7	4.2 Dispositioning authority .....	7	4.2 Autorité de décision .....	7
<b>5 Konfigurationsmanagement- Prozess; KM-Prozess</b> .....	7	<b>5 Configuration management process</b> .....	7	<b>5 Processus de gestion de la configuration</b> .....	7
5.1 Allgemeines .....	7	5.1 General .....	7	5.1 Généralités .....	7
5.2 Konfigurationsmanagement- Planung; KM-Planung .....	8	5.2 Configuration management planning .....	8	5.2 Planification de la gestion de la configuration .....	8
5.3 Konfigurationsidentifizierung .....	8	5.3 Configuration identification .....	8	5.3 Identification de la configuration .....	8
5.4 Änderungslenkung .....	9	5.4 Change control .....	9	5.4 Maîtrise des évolutions .....	9
5.5 Konfigurationsbuchführung .....	11	5.5 Configuration status accounting .....	11	5.5 Enregistrement de l'état de la configuration .....	11
5.6 Konfigurationsaudit .....	13	5.6 Configuration audit .....	13	5.6 Audits de la configuration .....	13
<b>Anhang A (informativ) Struktur und Inhalt eines Konfigura- tionsmanagement-Plans</b> .....	14	<b>Annex A (informative) Structure and content of a configuration management plan</b> .....	14	<b>Annexe A (informative) Structure et contenu d'un plan de gestion de la configuration</b> .....	14
<b>Literaturhinweise</b> .....	16	<b>Bibliography</b> .....	16	<b>Bibliographie</b> .....	16